

Megjelenik hetenként
két-szer
szombaton és szombaton
Szerkesztőség és
kiadóhivatal:
Sátoraljajhely
(Vármegyeház II. udv)

ZEMPLÉN

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 2 pengő
Küldetéseik:
négyzetcentiméterenként.
Nyitólár
soronként 20 fillér

TELEFON:
M. T. I. Kirendeltség és
szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

POLITIKAI HIRLAP

TELEFON:
M. T. I. Kirendeltség és
szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

Hiszek egy Istenben, hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában
Amen

Kolozsvár — Erdély székhelye

Maniu az elmúlt napokban Kolozsvárt bizalmas konferenciára ült össze legbensőbb hiveivel. A konferencia titokzatosságára különösen a regáti liberálisok figyeltek fel, akik újból elérkezettnek látják az időt arra, hogy az oly gyakori kormányzati válto-gazdaság alapján, átvegyék a hatalmat. Bratianu már jó ideje gyanakvással nézi a Maniu kormány munkálkodását s a Maniu kormány intézkedéseiből szívesen következtettek Bratianuék arra, hogy Maniunak Erdéllyel külön regionalis törekvései vannak.

Ha nem lehet Erdélyt a Regát fölé helyezni, úgy — a liberálisok meglátása szerint — Maniu attól sem riadna vissza, hogy Erdélyt, mint külön államtestet a Regát mellé állítsa. Bratianu ebben a törekvésben Nagyrománia elárulását látja s a Bratianu-dinasztia által kitermelt dákoromán eszme bukását érzi. Ezért tiltakoztak oly erősen a liberálisok az ország tartományokra való osztása ellen s ezért látta Bratianu — a külön szervezett Erdélyben — a széthullás rémének kísértését.

A liberális párt a jelenségek mérlegelése után elhatározó lépésre szánta rá magát s a régenstanács előtt panaszt emelt a Maniu kormány burkolt törekvései ellen. Ha a panasz tárgyát tekintjük, úgy alkotmányos országban börtönben a helye azoknak, akik egy kormányról azt állítják, hogy az ország szétdarabolására törekszik. Viszont, ha büntetlenül lehet illet mondan egy kormányról, ott vagy a kormány tulgyenge, vagy az ellenzék tulerős.

A Bratianu-dinasztia ott volt Románia bölcsőjénél, amikor ötven évvel ezelőtt a vajda-

ságokból királyság lett s ott volt a párizskörnyéki békénél, amikor az ötven éves árnyék-királyságból majdnem nagyhatalom lett. A Bratianu-sarjak kiszáradhattak, de a Bratianu oszlopok még nem dőltek ki s Romániában, egy óra sem mulik el azzal a bizonyossággal, hogy másnap nem a Bratianu-dinasztia ül-e Románia nyakára...

Bratianuék aggodalmaskodásának másik alapja a Maniu által szervezett Vojnik-rendszer, amely nem katonai alakulat ugyan, de szervezetében alkalmas arra, hogy a tartományok belső és külső integritását szükség esetén minden hatalommal szemben s ha kell, a Regáttal szemben is megvédelmezze. Maniu mögött tehát Bratianuék szem-

ben elszánt csapat áll, amely tudja azt, hogy Bratianuék visszatérésével, a Maniu-rezsimnek örökre befellegzett.

Maniu elgondolása szerint a tartományokra osztott Erdély székhelye nem a régenstanács által jónak vélt Brassó, sem a Bratianuék által megtúrt Gyulafehérvár, hanem Erdély centruma: Kolozsvár, Erdély székhelye, amelynek a közelmúltban történelmi szerepe volt s a közel jövőben történelmi szerepe lesz.

Régóta forr, forrong valami Romániában. Kelet felől örök mementó számukra az orosz hatalom megmozdulása, nyugat felől pedig Erdély és Magyarország?! **Ki tudná — csak évekre is — előre megrajzolni Európa térképét?**

Installált a Bodrogköz

A múlt század közepén íródott regényekben gyakran találkozunk ezzel a szóval: „installáció.” Ha ma olvassuk emez írásokat, valami régi levegő árad felénk belőle, melyről azt hisszük, több szeretetnek, boldogabb magyar életnek volt a hordozója, mint ez a mi világunk. Igaz is, hogy nekünk háboruvert, határt vesztett nemzedéknek nagyon sok örömnünk nincsen a világban. Ha néha-néha arcunkra ül egy-egy derűsebb vonás, ijedten sütjük le utána a szemünk, mintha vétek volna nálunk már a mosolygás is. Akik a fenti címet elolvassák, bizonyára éppen eme szomorú magyar jelen miatt arra gondolnak, hogy a multból vetődik eléjük a Bodrogköz régi kedves világából egy bájos esemény. Megelevenednek az uri kastélyok, kaput tárnak a nemes kuriák, halászkok, vadászok, pásztorok mind felfigyelnek és munkába állnak. Aztán megindulnak az öreg határok Királyhalmec felé. Nyelésnél találkoznak, örülnek, itatnak, rendezkednek, hogy impozánsabb legyen a nemzet...

Tévedés, kedves olvasó, nem a multból, hanem a jelenről van szó, 1930 január 16-ról. Most installált a Bodrogköz járási főszolgabírói székebe *Bornemisza Miklós* személyében vezetőt. Ennek akar ez a néhány sor megörökítője lenni.

Hogy unokáink előtt is világosan álljon a kép, meg kell állapítanom, hogy az installáció nem Királyhalmecen zajlott le, hanem Ricsén, azon a Ricsén, amellyel kapcsolatban ezelőtt mintegy 50 esztendővel az egyik jónévű királyhalmeci ügyvéd, (T. L.) egy fatolvaj védőjéül rendeltetvén ki, aki a ricsei erdőn éretett volna tetten, így védelmezte a delikvenst.

— Tagadom a védecem terhére rótt cselekményt, melyet már azért sem követhetett el, mert nemhogy ricsei erdő volna, de még Ricse sem létezik. Hát létezik! És pedig nagyon szépen fejlődik. Uccái kezdenek szélesedni, épületei szépülni. Középületei csinosak, főtérén ékeskedik a Cukor Adolf filmgyáros által szülőfaluja részére furatott melegvízi kut fölé emelt pásztoroszobor. Most az installáció napján szokatlanul élénk az egész község. Csonka-Bodrogköz minden részéből idesereglettek ma össze. Az uccán kocsisor, egyes épületek főképen a községháza előtt hatalmas embercsoportok.

Félegykor *Bálint Bertalan* szolgabíró vezetésével, — aki különben az egész nap stílusos lefolyásának volt fáradhatatlan rendezője, — 15 tagu küldöttség indult *Bornemisza Miklós* főszolgabíró lakására, hogy őt a szolgabírói lakására, a jegyzői kar és a

járási közönsége által tiszteletére rendezett ünnepségen való részvételre felkérje, aki meghatottan mondott köszönetet. Nem szolgált rá, — ugymond, — az ünneplésre, hiszen rövid ideje van itt, de igéri, hogy járási ügyeit mindenkor erre a napra való emlékezés-sel is fogja vezetni.

A múlt évben épült két tantermes iskolában volt terítve, hová zugó éljenzés között lépett be az ünnepelt.

Zsufolásig megtelt mindakét terem. Ott láttuk *bárá Sennye Miklóst*, *bárá Láng Boldizsárt*, a *Bodrogköz* áldottkezü képviselőjét, *ifj. gróf Mailáth Józsefet*, a gazdasági, lelkes, tanítói kart szinte kivétel nélkül és a nagy serénységgel forgolódo jegyzői kart mint házigazdát. De itt volt a falvak dolgos magyar népének is színe-java: földmivelők, kereskedők és iparosok felekezeti különbség nélkül, úgy, hogy mintegy 140 terület vált szükségessé. A kiszolgálást az ujhelyi Városi Vigadó vendéglőse látta el.

Az első felköszöntőt a *Bodrogköz* atyai főura, *bárá Sennye Miklós* mondta a kormányzóra, lelkes szavakkal mutatván rá ama bensőséges érzelmi kötelékre, mely Őfőméltóságát és a magyar népet összeköti. Harsogó éljen és taps vette szárnyakra az őszinte szép szavakat és fokozta hatását a zenekar *Horthy-indulója*.

Most *gróf Mailáth József* üdvözölte *Bornemisza Miklós* főszolgabíró, nyereségnek jelezvén járásunk részére az ő megválasztását.

Bornemisza Miklós emelkedett ezután szólásra és mélyen meghatva, elfogódott hangon kezdett beszédébe. Mint ama bizonyos archimédési szilárd pont, jelentek meg a szívek előtt klasszikus tömörségű mondatai.

— Száműzött vagyok — mondta többek között, — az a föld, mely engemet magyarnak szült, idegenektől meggyaláztatott. Kétszeres hát az okom, hogy szeressem ezt a megyét, ezt a járást, mely nekem otthont adott. Szeressük úgy egymást, hogy ne maradjon hely szívünkben egymás iránt a gyűlölet számára. Igérem, hogy magyar szívvvel, kemény, de tiszta kézzel vezetem járásom ügyeit és mikor járásom boldogulásáért, Zemplénvármegye zász-

Egyes szám ára 10 fillér.

kójának becsületeért, hazám üdvéért dolgozom, mindig előttem lesz drága szülőföldem képe. Isten engem úgy segítjen!

Zugó taps és éljen csapott fel a beszéd után. Szivekbe találtak a szavak.

Ezekután báró Láng Boldizsár szólott.

— Egy évvel ezelőtt még csak azt tudtam Önöknek mondani, hogy magyar vagyok, — ugymond — de azóta a helyzet sokat változott, mert Bodrogköz népe beváltottot vármegyéje törvényhatóságába is, és az elmúlt esztendőnek rám nézve ez a legkedvesebb eredménye, nemcsak azért, mert ebből azt látom, hogy ez a nép megértett és méltónak tart arra is, hogy a megyén is képviseljem az ő érdekeit, hanem azért is, mert ezáltal bodrogközi polgár lettem. Örülök ennek, mert ezáltal ismét jogcímet nyertem, hogy az Önök sorsával foglalkozzam és ezt bensőségesebben tehetem, mert én is bodrogközi vagyok. Sok itt a tennivaló. Itt nem elég csak a paragrafusmunka, ide sziv is kell, sőt az kell főképpen. Tanubizonyoságot tehetek róla, hogy Bornemisza főszolgabíró urban minden paragrafus a szíven keresztül nyer elintézt. Láttam az ő nagy szívét, szeretetét járása népe iránt, mikor az éj csendes óráiban azon töprengtünk, mimódon lehetne ezen a szegény határmenti népen segíteni. Hitem és reményem van rá, mondotta továbbá, hogy közös, vállalt erők akarattal tudunk segíteni járásunk nagy szükségén. Csak ne essünk abba a hibába, hogy érzéseinktől elragadtatva, szem elől té vesszük a nagy nemzeti célokat.

A nagy figyelemmel hallgatott beszédet élénk éljenzés zárta be a jelenlevő bodrogköziek ajkairól.

Felköszöntőt mondtak még Sztankanincz dámóci, Janka Péter nagyrozvágyi, Csopey Jenő zemplénagárdi lelkészek, Schwarcz ricsei izr. tanító a zsidóság nevében, e sorok írója a bodrogközi tanítók nevében szólottak, Oldh József cigándi gazda pedig a bodrogközi földmives nép nevében köszöntötte az ünnepeltet. Sztankanincz dikciója aranyos humorával, a Csopey a pozitív hitnek és hazaszeretnek, mint nemzetfenntartó értékeknek a kidomborításával, a Janka Péter pedig magas költői szárnyalásával emelkedett ki. A fának életében — mondotta Janka — legfontosabb a gyökér, ezek között is nem a vas-tag, hanem a hajszálgökök az éltetők. Ezt jelenti a nemzet életében a falu. A bodrogközi falusi népnek jólétéért fennmaradásáért egy egész életet áldozott az a nemes főúr, aki itt szegénynek és boldognak egyaránt. Ezt jelenti a nemzet életszeretettel körülövezett „Miklós bárója.” Ő példát mutatott arra, hogyan kell az

evangélium szerint egymás terhét hordoznunk...

Megható volt az erre következő jelenet. Mikor a Bodrogköz népe felállva tapsolt és éljenzve hódolt Sennyey Miklós bárónak.

Még arra is volt idő, hogy Freytag Béla okleveles gazda, a tejértékesítés ügyében a bankett keretében szellemes, ügyes és főképpen nagyon okos propaganda előadást tartson. Ez a beszéd is egyike ama sugaraknak, melyek jobb napok derültét jelzik a Bodrogköz felett.

Az óramutató már jó előre haladt. Közben odakint szállingozni kezdett a hó. Csendes, puha pihék... Végignéztem a társaságon. Az itt együtt ülő magas uraságokon, magisztrátus személyiségeken, szántó-vető népen. Itt ülnek együtt és valami boldog álmódoszás fogja össze a lelkeket... Komoly arc-éleik mögött új idők sejtései húzódnak meg... Odakint esik a hó. Apró és nagy pihék vegyesen. Engem elragad a lélek és a hegyoldalakra gondolok. A jeltelen magyar sirookra, meg arra, hogy ott ezek az apró és nagy pihék miképp fogóznak egymásba és gurulnak a völgynek a hősi sirok felett...

Bocsásd meg kedves olvasóm ezt a gyengeséget, hogy nem tudom a lelkem szárnyát megállítani, amikor itt a teremben látom a lelkek ölekezését, és — a lavínára gondolok...

Kántor Mihály

Az ügyvédi kar tisztelgése a kir. törvényszék új elnökénél

F. hó 19-én, vasárnap déli 12 órakor a sátoraljaujhelyi ügyvédek majdnem teljes számban jelentek meg dr. Oldh Lajos kir. törvényszéki elnök előtt, hogy őt a törvényszék vezetésének átvétele alkalmából üdvözljék. Az ügyvédek szónoka dr. Buza Béla volt, aki az új elnököt eme tisztségében melegen üdvözölte, majd rámutatott arra, hogy az új elnök nem ismeretlen az ujhelyi ügyvédek előtt, mert mint a debreceni kir. ítélőtábla egyik kiváló bíráját igen jól ismerik és ezáltal csak arra kérte az új elnököt, hogy az ujhelyi ügyvédi kart nehéz helyzetében támogatni sziveskedjék.

Dr. Oldh Lajos válaszában megköszönte az üdvözlést, örömeinek adott kifejezést, hogy ily nagy számban keresték fel, kijelentvén, hogy ezt az üdvözlést nem a saját személyét ért ünneplésnek, hanem a kir. törvényszék elnökének szóló megtiszteltetésnek tekinti. Kifejtette ezután, hogy ismeri a sátoraljaujhelyi ügyvédeknek a trianoni béke nyomán bekövetkezett nehéz helyzetét, amelynek

vítására hamarosan nincs is kilátás; mindazonáltal megpróbálja a segítséget olyképen, hogy törekedni fog az abaujszántói kir. járásbírósnak törvénykezéssel az ujhelyi törvényszékhez csatolására, ami — ha bekövetkezik — nemcsak az ügyvédi kar, hanem a város helyzetére is jótékonyan fog hatni. Egyébként az ügyvédi karban mindenkor a bírók segítő társát látja, a bizalmat bizalommal fogja honorálni és az ügyvédi kartól nemcsak azt várja, hogy a per első bírójává legyen, hanem ahol az igazság érvényesítéséről van szó, a törvénnyel vagy a bírói gyakorlattal is harcoljon, mert az életviszonyoknak megfelelő igazság esetleg csak a régi gyakorlat vagy elavult törvény megdöntésével születhetik meg.

Az elhangzott választ az elnök éltetésével az ügyvédek örömmel vették tudomásul.

Leégett a bodrogszerdahelyi malom

A tűzkár egymillió pengő. — A tűz továbbterjedését a sátoraljaujhelyi tűzoltóság akadályozta meg.

— Saját tudósítónktól. —

A sátoraljaujhelyi tűzoltótorony óra péntekre virradó éjjel hatalmas tűz pusztítását jelentette. A tűz Bodrogszerdahelyen a gőzmalomban tombolt.

Éjjel 1 óra után a cseh-szlovák hatóságok segítséget kértek a sátoraljaujhelyi tűzoltóságtól. Miután a tűzoltók csakis polgármesteri engedéllyel hagyhatják el a várost, a kisállomásra érkező egymástáni jelentések erre kértek engedélyt. A csehek az autófecskendő kivonulását kérték, amire szükség volt a tűz nagy terjedelménél fogva s különösen azért, hogy a tűzvész továbbterjedését megakadályozhassák. A tűzoltóautóval vitéz Zombory József főparancsnok és nyolc főnyi legénység vonult ki. Szigorú utasítás történt arra nézve, hogy a Bodrogon — ahol a kompon autókat és cséplőgépet is szállítanak — csakis a megfelelő óvintézkedések megtétele, a leg gondosabb szakvizsgálat és garancia nyújtás mellett mehetnek át.

Amikor a Bodrog elé ért az autó, élénkbe tárult a pusztulás teljes képe. A lángokban álló bodrogszerdahelyi malom 3—400 méterről egészen megvilágította a terepet. Miután az óvintézkedések szigorúan megtörténtek, átszállítottunk a Bodrog tulsó partjára.

A megérkezés után az egész vonalon vitéz Zombory József vette át a parancsnokságot. A motor működésbe kezdett és rövid idő alatt percnként 6—10 hl. vizet

A SINGER VARRÓGÉPEK MÉGIS A LEGJOBBAK!



ontott a tűzre. A tűzoltók minden igyekezete arra irányult, hogy a gépházat, olajmalomot, a raktárban lévő egy vagon gázolajat megmentésük, a tűzet a malom négy fala közé fojtsák és a továbbterjedést kizárják.

Az ujhelyi tűzoltóság mellett a bodrogszerdahelyi és szőlőskői tűzoltóság volt munkában Gáspár Sándor állomásfőnök, Klein Izso igazgató és Blaskó Mihály községi tűzoltóparancsnok vezetésével. A község lakossága, miután a csendőrök félreverték a harangokat, erős munkába állott. Ha az olajraktárban a gázolajjal telt hordók felrobbannak, beláthatatlan szerencsétlenség történhet. Ők fogták el először az olajmalom és raktárra — az ujhelyi tűzoltóság beérkezése előtt — átharapódzott tűzet és megmentettek 15 vagon lisztet is.

A szerényebb apparátusokkal dolgozó tűzoltóság s a lakosság bizalmát erősen felfokozta az ujhelyi tűzoltóság megérkezése, mely a tűz továbbterjedését hatalmas irammal s önfeláldozással gátolta meg, jöllehet óráról-órára veszélyesebbnek látszott a helyzet a gázolajraktár körül. A négy fal között nemcsak a berendezési tárgyak égtek, hanem bennégett mintegy hetven vagon liszt is.

Egy pillér leomlásánál Szabó István tűzoltó fejére két téglá zuhant, de a csákó kivédte az ütést, úgyhogy a tűzoltónak semmi baja nem történt.

A tűz teljes lokalizálása reggel 8 órakor nyert befejezést. A kár közel egymillió pengő. A tűzet egy eldobott cigarettavég vagy rövidzárlat okozhatta.

A malom épületkára érinti a Róth Adolf Fia céget, míg a bennégett liszt a malom vezetését intéző és a Magyar Ált. Hitelbank szlovákiai testvérintézetének érdekeltségéhez tartozó Mezőgazdasági Ipar és Kereskedelmi Rt.-é. Az épület nagyrésztben, míg az áru teljes értékben biztosítva volt a részvénytársaság érdekkörébe tartozó intézetnél.

Az ujhelyi tűzoltóságot távozásakor meleg ovációkban részesi-

tették. A szintiz... magyar B... rogszerdahelyi... vezető tűzoltó... karos—alsóber... uton té... haza, magukkal... hozva azt az... léket, amely ha... éjszakára... közelebb hozta... et segítség... méltán váró... magyar testvére... hez. (v)

Ötven éves a Vállalkozók Lapja

Aki e hó végéig legalább fél évre előfizet

Vállalkozók Lapjára

Jubileumi számban

5 P portó és kezelési költségek ellenében ingyen kapja meg a P boltiár helyett. Az album száz oldalon nyomó papírral, diszes vászonkötésben, sok gyönyörű illusztrációval je...

Szerkesztőség és Adóhivatal Budapest, VI. Pósföldi u. 10. Ötven éves a Vállalkozók Lapja

Városi Mozi

Kedden, január 28-án
Szerdán, január 29-én

Végzet

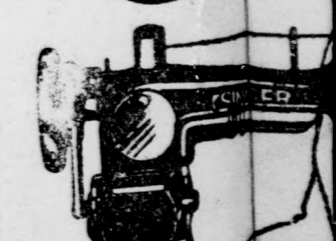
Főszereplők:

GRETA GARR
JOHN GILBERT
és LEWIS STONE

SEMLER ISTVÁN hegedő okt. zenetanár az esti előadás szünet alatt hegedő magánkat ad elő. Kíséri LÉVA okt. zenetanár.

— Legjobb fővárosi lapok a Nemzeti Újság Nemzedék.

Nélkülözhetetlen minden háztartásban



SINGER VARRÓGÉP

MINDENT VARR STÍPPOL

Kedvező fizetési feltételekkel. Alacsony hátrésszel.

SINGER VARRÓGÉP Részletes Sátoraljaujhely Rákóczi

H I R E K.

— **Dr. Ravasz László ref. püspök Ujhelyben.** Nagy eseménye lesz február hó 14-én városunknak: *dr. Ravasz László* dunamelléki ref. püspök nevével Sátoraljauhelybe érkezik, hogy megtartsa előadását a helybeli ref. egyház által a városi színházban rendezendő jótékony célú műsoros est keretében. A változatos, gazdag műsort most állítja össze a rendezőség s így azt csak egyik legközelebbi számunkban lesz alkalmunk közölni. Előadás után a püspök tiszteletére bankettet rendeznek a színházi étteremben. Az illusztris vendéget és nejét ünnepélyesen fogadják érkezésük alkalmával a pályaudvaron. Az esztélyre jegyek már a jövő hét folyamán válthatók a főtözsdeben.

— **Rothermere levele a helybelli ipartestülethez.** A sátoraljauhelyi Általános Ipartestület legutóbb tartott közgyűlése alkalmából üdvözlő iratot intézett *Rothermere lordhoz.* A lord válasza e napokban érkezett meg *Fekete Károly* ipartestületi elnökhöz. A levél szövege a következő:

Igen Tisztelt Uram! Magyarország érdekében tett lépéseimért hozzám intézett meghatóan szép soraikat megkaptam. A bánásmód, melyben Magyarország a szégyenletes trianoni szerződés által részesült, különösen Sátoraljauhely városának okozott szánalmas helyzetet, mert városuk boldogulhatásának útját tették tönkre. Remélem, hogy a lakosság lelkiülete nincs letörve. Amíg a remény él, addig mi sem veszett el; a vezetése alatt álló testület tagjainak kitartása és bátorsága a legfőbb biztosíték egy boldogabb jövőért való küzdelemben, mely szebb jövő nem lehet messze.

A jövőbe vetett hittel az Önök
Rothermerje.

— **Kitüntetett gazdasági munkás.** Szép közönség jelenlétében adta át vasárnap *Bornemisza Miklós* a bodrogközi járási főszolgabírója *Terjék József* gazdasági munkásnak 50 éves hűség, odaadó munkássága jutalmául a m. kir. földmívelésügyi miniszter elismerő oklevelét és 100 pengőt. Megható volt az öreg hajlottháti *Tarják* elérzékenyülése az ünneplés alatt.

— **A cserkészek bábszínháza.** A gimnáziumi cserkészcsapat alapos előkészület és egy nyilvános főpróba után 26-án, vasárnap délután 4 órakor fogja bemutatni bábszínházát a nagyközönségnek a gimnáziumi tornateremben. A bemutatkozó előadás után a csapat a megye községeit is fel fogja keresni, így február 15-én fogja meghívás folytán a sárospataki főiskola *Mudrány-termében* fognak

— **Epekő-, vesekő- és hólyagkőbeteg,** valamint azok, akik huyasavas sók túlzott előfordulásában és kösvényben szenvednek, a természetes „*Ferenc József*” keserűvíz használata mellett állapotuk enyhülését érhetik el. Az orvosi gyakorlat számos kiváló férfai hosszú megfigyelés alapján megállapította, hogy a *Ferenc József* víz biztos és rendkívül kellemesen ható használat s ezért sérvbajoknál és prostatabetegségeknél is ajánlják. A *Ferenc József* viz kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— **Hirtelen halál.** Folyó hó 23-án este 6 óra előtt *Schweiger Vilmos* helybeli 66 éves rőfőskereskedő, midőn Széchenyi téri üzletének zárása után hazafelé indult, a járdán hirtelen rosszul lett és kiszenvedett. *Dr. Stern* Ármán városi orvos a halál okául szívszélhűdést állapított meg.

— **Tüzek.** Két kisebb tűz riasztotta meg folyó hó 23-án a Széchenyi tér 16. és *Andrássy u. 96.* számú házak lakóit. A Literáti Erzsébet sárospataki lakos tulajdonát képező *Andrássy uccai* háznak egyik kéménye gyúlt ki 11 órakor, de a helyszínére teljes apparátussal kivonult tűzoltóságának dolga ugyszólván nem akadt. — A másik tüzeset ugyanaznap este fél 8 órakor volt a Széchenyi téren, ahol egy égő lámpától foggott tüzet a padló gerendája. A házbéliek tűzilármájára ide is kivonult a tűzoltóság és a nagyobb tűzveszedelmet hamarosan elhárította.

— **A kereseti és jövedelem adó vallomások benyújtása.** Az Ipartestület ezúton is felhívja az érdekelt iparosok figyelmét arra, hogy azok, akik rögzített általános kereseti és jövedelmi adójuk ellen jogorvoslattal akarnak élni, kötelesek ezt indokoltan felmondani és január hó 31. ig úgy a felmondás, mint ezzel együtt az új kereseti és jövedelmi adó vallomásukat benyújtani. A január hó 31. után benyújtott felmondásokat nem veszik figyelembe.

— **Egy gyermek halálos szerencsétlensége.** A Sátoraljauhelytől 8 kilométerre fekvő *Bodrogszerdahelyen* súlyos szerencsétlenség történt. *Halász István* gazda felesége mosogatáshoz készült és forró vizet öntött a földre elhelyezett edénybe. Az asszony nem vette észre, hogy harmadfél éves gyermeke, *Halász Julianna* szoknyája körül forgolódik. A szerencsétlen gyermek belesett a mosogatótálba és olyan súlyos égési sebeket szenvedett, hogy sérülésébe belehalt. A szerencsétlenség ügyében a hatóságok megindították a vizsgálatot.

— **Világhírre csak igazán jó gyártmányok tehetnek szert.**

Aspirin-tabletták az eredeti „*Bayer*” csomagolásban immár 33 év óta a gyógyszerkincshez tartoznak és — amint számtalan szakvélemény igazolja, a világ összes országában általános kedveltségnek örvendenek. Biztos és ártalmatlan szer az oly gyakran fellépő hűléses betegségek, az azokkal együtt járó kellemetlen mellékünetek és sokszor súlyos következményei ellen való védekezésre.

— **Lopják a Merkur Bank fáját.** A Merkur Bank Kossuth-uccai faraktárból ismeretlen tettesek huzamosabb idő óta lopják a fát. Legutóbb vasárnap virradóra találtak nagyobb mennyiségű hasábfát a raktár vasuti állomás felőli részén, melyet a fatolvajok nyilván azért dobáltak ki a megnyitott faraktárból, hogy az éj leple alatt magukkal vigyék. Erre azonban már nem került sor, mert a vasuti éjjeli őrk megzavarták őket. Az ismeretlen fatolvajok kézrekerítése céljából a rendőrkapitányság büntügyi osztálya megindította a nyomozást.

KÖNYVISMERTETÉS

A magyar agrármozgalmak

Dr. Bodrogközy Zoltán miniszteri titkár meglepően mélyreható tanulmány alapján, kitűnő judiciummal, eleven, de historikus penével megírta a magyar agrármozgalmak történetét *Kossuth Lajos föllépésétől Nagyatádi Szabó István haláláig.* Elmondhatjuk bátran, hogy ezt a könyvet minden magyarnak el kell olvasnia, aki a nemzet legujabb korának történetét iránt csak valamelyest is érdeklődik. A vaskos kötet tartalmának hézagossá ismertetése helyett, ide iktatjuk a bevezető rész néhány pontját:

A történelem kapuján gyakorta adják át egymásnak az eszmék a kilincset. Ezeket az eszméket a nemzetnek saját retortáján kell átszűrnie, hogy azokat erejének izmosítására használhassa. A feltörekvő, építő eszmék előtt bezárni az ország kapuit nemzetgyilkosság lenne minden időben, mikép a nemzet karakterének föléldozását jelentené az, ha egy nemzet az eszméket nem dolgozná fel a saját igényei szerint, hanem fenntartás nélkül engedné, hogy azok meglepjék. Magyarország a jobágyság felszabadítása után nagyon rövid időn belül, mind a két hibába bele esett. Isten csodája, hogy a hét lakatra zárt kapuk mögött nem fulladt meg, miközben hazánk a világ előtt letagadott ország volt. De éppen az jeleni a faj legnagyobb erőpróbáját, ha legmostohább napjaiban is talpra tud állani. Vannak emberek, akik-

nek szervezete pazarul terített asztalok mellett is napról-napra sorvad, de ha teleszivják tüdejüket szabad levegővel s megfelelő életkörülmények közé jutnak, a száraz kenyérről is izmosodni kezdenek. A magyar nemzet is ilyen tüneteket mutat, amióta jó szemű vezetők észrevették, hogy a nemzet izom- és csonttraverzei a *falvak népében* van, amely gerinc töretlenül kibír még másik ezer esztendő, mert egészséges, fiatal ambíciói vannak s ereje és értéke kiaknázhatatlan. Ez a réteg *Kossuth Lajos* felszabadított jobágyságának ivadékaiból, a szabad hajdúk és kurtanemesek leszármazottjaiból és abból a nagy néprétegből áll, amelyik közéletünkben csak 1848 óta szerepel.

A jobágyság felszabadítása után 80 esztendővel, amikor az 1848. évi szabadságharc utolsó honvédjét temette a nemzet, *Mayer János* földmívelésügyi miniszter állt a sirszélénél és ezekkel a szavakkal bocsátotta a hőst örök útjára:

— Én, mint a 48-as szabadságharcok által felszabadított magyar jobágyság ivadékainak egyik jogutódja, a szabadság, egyenlőség, testvériség szent jegyében, mint miniszter bucsuzom tőled.

De 80 esztendő sem kellett ahhoz, hogy az évszázadokon át parlagon hevertetett és csupán két kezük munkájára szorított jobágyságok ivadékai minisztereket és mesze, a jövőbe látó, nagy embereket termeljen a nemzet számára. *Gaál Gaszton*, a magyar politikai élet agrárérzelmű és puritán harcosa mondotta:

— Ha megvizsgáljuk őseinket, a legelőkelőbb családok végén is, ott találjuk a magyar parasztot.

Ime, fel van fedezve minden, kutyabőrre irt oklevél hiányában is, a nagy jobágyság ivadékai előtt az ő, akitől származik a szabad ivadék, aki örködött a magyar föld felett s benépesítette azt, aki mint *Tiborc* hullatta könnyét a haza minden rögére s ontotta rá verejtékét akkor is, amikor a földesurú volt az egész föld, akinek lába gyökeret vert Cegléden, *Kossuth Lajos* szószékének számolya előtt s felcsapott honvédnek, akinek jogutódai pedig itt állnak töretlenül, előre nyomulva kifizetett mellet, izmos karokkal, megvilágosodott aggyal, józan ítéllettel, kiegyenesedve, mint egy égbe-nyúló jegenyefa a régi ház mellett, védelmezve azt vihartól, szélről, villámcsapástól.

Felelős szerkesztő:
Dr. MIZSÁK JÓZSEF.

TRETORN
HÓCIPÓ
világhírű

Magyar Bod-
tűzoltók a
talon tértek
azt az em-
lészakára is,
segítségüket
testvéreink-
(va.)

Mozi Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!

Magyar Lapja!



IGER

RÓGÉP

R. STÓPPOL ÉS HÍMEZ

széles feltételek

havi részletek

ÓDOP RÉSZV. TÁRS.

hely Rákóczi ucca 19 előadást tartani.

MEGHIVÓ.**AZ ABAUJSZÁNTÓI HITELINTÉZET RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
ABAUJSZÁNTÓ,**

a Belvárosi Takarékpénztár r. t. Budapest sátoraljaujhelyi fiókja helyiségében, Sátoraljaujhelyen,
1930. évi február hó 2. napján d. e. 10 órakor tartja

ELSŐ ÉVI KÖZGYŰLÉSÉT,

amelyre a t. részvényeseket ezennel tisztelettel meghívjuk.
Kelt Abaujszántó, 1930. évi január hó 21. napján.

AZ IGAZGATÓSÁG.**Tárgysorozat:**

1. Jegyzőkönyvvezető és két jegyzőkönyvhitelítő kijelölése.
2. Az igazgatósági jelentés, a felügyelő-bizottsági jelentés és az 1929. évi zárszámadások előterjesztése és megállapítása.
3. Határozathozatal a tiszta nyereség felosztása és a felmentvény megadása iránt.
4. A felügyelő-bizottság megválasztása.
5. Az igazgatóság javaslata az alapszabályok 2., 6. és 9. §§-ainak módosítása tárgyában.
6. Esetleges indítványok.

Figyelmeztetés! Az 1929. évi eredeti zárszámadások az intézet helyiségében a közgyűlés előtt 8 nappal megtekinthetők.
Az alapszabályok 6. §-a értelmében a közgyűlésen csak azok a részvényesek gyakorolhatnak szavazati jogot, akik részvényeiket a közgyűlést 3 nappal megelőzően az intézet pénztáránál, vagy a Belvárosi Takarékpénztár r. t.-nél, Budapest, (IV. Apponyi tér 5.) letétbe helyezik.

Mérleg-számla.

VAGYON		P	f	TEHER		P	f
Pénztárkészlet:				Alaptőke		150.000	—
Készpénz		19.563	77	Folyószámlabetétek		111.634	84
Váltótárca:				Visszelszámított váltók		93.610	—
Jelzálogilag fedezett váltók	P 300.700.—			Hitelezők		23.396	06
Váltók egyéb fedezettel	P 44.048.70	361.148	70	Átmeneti tételek		5.761	17
Nyílt hiteli váltók	P 16.400.—			Nyereség		11.364	—
Adósok:							
Külön biztosítékkal	P 13.517.50	14.547	50				
Adósok külön fedezet nélkül	P 1.030.—	506	10				
Berendezés						395.766	07
		395.766	07				

Eredmény-számla.

VESZTESEG		P	f	NYERESÉG		P	f
Üzleti költségek		9.892	75	Tiszta kamattjövedelem		23.385	50
Tiszti fizetések		4.950	76	Jutalékok		2.084	03
Illetékek		233	74	Egyéb jövedelem		971	69
Nyereség		11.364	—				
		26.441	25			26.441	25

Abaujszántó, 1929. december 31.

A felügyelő-bizottság.

Az igazgatóság.

1937/1929. vhsz.

Árverési hirdetés.

A tokaji kir. járásbiróság 1929. Pk. 4456. számú végzése folytán Anker Ált. Bizt. rt. képv. dr. Fejes László 383 P 03 fillér tőke és jár. ügyében lefoglalt és 1070 P-re becsült 1 kocsi, 2 ló, házi butorok és egyéb ingóságokat készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is elfogom árverezni Tokajban, alperes lakásán, 1930. évi február hó 3-án d. e. 1/2 12 órakor.

Az elsőbbségi igény az árverés megkezdéséig nálam adandó vagy jelentendő be és az árverést jelentkezés esetén más végrehajtató javára is meg fogom tartani.

Tokaj, 1930 január 16.

Dr. Varga

kir. jb. végrehajtó.

1954/1929. vhsz.

Árverési hirdetés.

A tokaji kir. járásbiróság 1929. Pk. 6100. számú végzése folytán Pfeifer Lajosnak képv. dr. Fejes László 1028 P 64 fillér tőke és jár. ügyében lefoglalt és 4444 P-re becsült házi butorok, rőfös maradékaru, bolt berendezés és egyéb ingóságokat készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fogom árverezni Tokajban, alperesnek lakásán és üzlethelyiségében 1930. évi február hó 3-án d. e. 9 órakor.

Az elsőbbségi igény az árverés megkezdéséig nálam adandó vagy jelentendő be és az árverést jelentkezés esetén más végrehajtató javára is meg fogom tartani.

Tokaj, 1930 január 15.

Dr. Varga

kir. jb. végrehajtó.

Zemplén vármegye alispánjától.

Szám: 358/1930.

TÁRGY: Zemplénvármegyei Erzsébet közkórháznál 2 segédorvosi állás betöltése.

Pályázati hirdetés.

A Zemplénvármegyei (sátoraljaujhelyi) „Erzsébet” közkórháznál költségvetésileg engedélyezett egy új, valamint esetleges eltávozás folytán megüresedő egy régi, összesen tehát

két segédorvosi állásra

a Vármegyei Ügyviteli Szabályzat 2. §-a alapján pályázatot hirdetek.

A segédorvosi állás javadalmazása a XI. fizetési osztály 3. fokozatával járó illetmény, természetbeni lakás, fűtés, világítás és az élelmezésnél engedélyezett kedvezmények.

Felhívom mindazokat, akik ezen állásokra pályázni óhajtanak, hogy az 1883. évi I. tc.-ben előirt elméleti képesítésüket, a forradalom és kommunizmus ideje alatt tanúsított magaviseletüket s esetleg eddigi alkalmaztatásukat igazoló okmányokkal felszerelt és a vármegye főispánjához Méltóságos Széll József urhoz címzett kérvényüket hozzám,

1930. évi február hó 20. napjáig

bezárólag mutassák be, illetve „Alispáni hivatal Sátoraljaujhely” címre küldjék be, mert a később érkező kérvényeket nem veszem figyelembe.

Sátoraljaujhely, 1930. évi január hó 15.

Bernáth Aladár sk.
alispán.

„HATTYU” GŐZMOSÓDA

Sátoraljaujhely, Justus ucca 4. sz.

Zemplénvármegye egyedüli mosó-dája. Nem gyűjtő! Nem képviselő! Gallér, kezelő, férfi ing. férfi öltöny, függöny és női piperecikketek stb. saját üzemenben

tisztít 24 órán belül is.

Vidéki tisztítások 3 napon belül visszaküldetnek. Tisztelettel
Bredár Lajos.

**ÚJ KEDVEZMÉNY
VENDÉGEINKNEK**

Ezen lap előfizetőinek megelégedésére nyújtott

20^o/_o

kedvezménytszobaárainkból

10^o/_o

kedvezményt olcsó éttermi árainkból

(menüt kivéve) módunkban van az UJSÁG kiadóhivatalával létesített megállapodás alapján kibővíteni a

**Magyar kir. Operaház
Nemzeti Színház
Kamara Színház**

előadásaira szóló mérsékelt áru jegyekkel. Tekintettel a nagy keresletre, kérjük a szoba- és színházjegy rendelését két-három nappal előbb velünk közölni.

Park Szállóda**BUDAPEST**

szemben a Keleti pályaudvar érkezési oldalával. (Nincs kocsiköltsége.)